



Department of Motor Vehicles

ЗАЯВЛЕНИЕ О РЕГИСТРАЦИИ СУДНА / ОФОРМЛЕНИИ ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ НА СУДНО

(Данная форма также размещена на сайте Департамента транспортных средств (Department of Motor Vehicles, DMV) - dmv.ny.gov)



FOR OFFICE USE ONLY	
Batch File No.	
<input type="checkbox"/> Original	<input type="checkbox"/> Renewal <input type="checkbox"/> Activity <input type="checkbox"/> Duplicate

OFFICE USE ONLY	Reg. No.	3 of Name	Sticker	SPECIAL CONDITIONS: NF OV PA SV XR				
	Sales Tax Information	Status	Value (\$)	Jurisdiction	Rate	Out of State	Audit	

NY DEALER ONLY	TO BE COMPLETED ONLY BY A REGISTERED NEW YORK STATE BOAT DEALER							
	IF A TEMPORARY REGISTRATION WAS ISSUED: If you assigned a registration number to this boat, place the registration number sticker over this box. If the boat already has a valid New York registration number, enter the information below.							
	Registration Number: _____				Date Temp. Reg. Issued: _____			
Dealer Name: _____				Dealer Facility Number: _____				

ИНСТРУКЦИИ → Разборчиво заполните печатными буквами синими или черными чернилами

ЗАПОЛНИТЕ 1 2 4 5 и 7. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАПОЛНИТЕ РАЗДЕЛЫ 3 и 6.

1 УКАЖИТЕ ТИП УСЛУГИ, ОТМЕТИВ СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ПОЛЕ. (Для получения более подробной информации см. форму MV-82.1B «Регистрация судна или оформление права собственности на судно в штате Нью-Йорк».)

ПЕРВИЧНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ судна ЗАМЕНА регистрационного [выберите один или оба варианта ДОКУМЕНТА ЯРЛЫКА] ПРОДЛЕНИЕ регистрации

ИЗМЕНЕНИЕ регистрационных данных (см. **6**) Оформление только свидетельства о ПРАВЕ СОБСТВЕННОСТИ на моторную лодку, изготовленную не ранее 1987 года, длиной не менее 14 футов ИЗМЕНЕНИЕ сведений о праве собственности (см. **6**)

2 ИМЯ ОСНОВНОГО ЗАЯВИТЕЛЯ (фамилия, имя, среднее имя) _____ Номер водительского удостоверения штата Нью-Йорк ОСНОВНОГО ЗАЯВИТЕЛЯ _____ ПОЛ М Ж ДАТА РОЖДЕНИЯ _____

ИМЯ ВТОРОГО ЗАЯВИТЕЛЯ (фамилия, имя, среднее имя) _____ Номер водительского удостоверения штата Нью-Йорк ВТОРОГО ЗАЯВИТЕЛЯ _____ ПОЛ М Ж ДАТА РОЖДЕНИЯ _____

НОМЕР ТЕЛЕФОНА ДЛЯ ЗВОНКОВ В ДНЕВНОЕ ВРЕМЯ (Код зоны) _____

ВЫ ИЗМЕНИЛИ ИМЯ? ДА (см. **5**) НЕТ

У ВАС ИЗМЕНИЛСЯ АДРЕС? ДА НЕТ

ВЫ регистрируете транспортное средство для корпорации или партнерства? Да Нет

Откуда у вас транспортное средство? Новое Аренда нового Подержанное Аренда подержанного (отметьте один вариант)

ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ОСНОВНОГО ЗАЯВИТЕЛЯ (Укажите улицу и номер дома, адрес для доставки почты в сельскую местность или номер абонентского ящика. Этот адрес будет указан в документе.)

АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ ОСНОВНОГО ЗАЯВИТЕЛЯ, ЕСЛИ ОН ОТЛИЧАЕТСЯ ОТ ПОЧТОВОГО АДРЕСА. (НЕ УКАЗЫВАЙТЕ НОМЕР АБОНЕНТСКОГО ЯЩИКА.)

3 НОМЕР ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ВЛАДЕЛЬЦА _____ Другого владельца можно указать лишь в том случае, если судно арендовано. ЕСЛИ ВЛАДЕЛЕЦ СУДНА НЕ ВЫ, этот раздел должен заполнить владелец. Требуется подтверждение права собственности, имени и даты рождения владельца, а также копия договора аренды. ПРИМЕЧАНИЕ: Не заполняйте этот раздел, если вы прилагаете заполненное Разрешение на регистрацию (форма MV-95) или хотите продлить регистрацию судна, владелец которого не изменился.

ИМЯ И ФАМИЛИЯ ТЕКУЩЕГО ВЛАДЕЛЬЦА (фамилия, имя, среднее имя) _____ ДАТА РОЖДЕНИЯ _____ НОМЕР ТЕЛЕФОНА ВЛАДЕЛЬЦА ДЛЯ ЗВОНКОВ В ДНЕВНОЕ ВРЕМЯ (необязательно) _____

ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ВЛАДЕЛЬЦА (Укажите улицу и номер дома, адрес для доставки почты в сельскую местность или номер абонентского ящика)

РАЗРЕШЕНИЕ: Заявителю, указанному в пункте **2**, разрешается зарегистрировать судно, указанное в пункте **4**.

X _____ (Подпись владельца или уполномоченного лица и подпись совладельца) _____ (Дата)

4 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КОРПУСА _____ ГОД ВЫПУСКА _____ МАРКА _____ ДЛИНА _____

ТОПЛИВО БЕНЗИН ДИЗЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСВО ДРУГОЕ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ

ТИП СУДНА ОТКРЫТОЕ С КАБИНОЙ ПЛАВУЧИЙ ДОМ ДРУГОЕ _____

МАТЕРИАЛ КОРПУСА ДЕРЕВО ПЛАСТИК СТЕКЛОВОЛОКНО АЛЮМИНИЙ СТАЛЬ НАДУВНОЕ ДРУГОЕ _____

ДВИЖИТЕЛЬ ПОДВЕШНОЙ МОТОР ПАРУС ВСТРОЕННЫЙ МОТОР ДРУГОЕ _____

НАЗНАЧЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЕ КОММЕРЧЕСКОЕ ПАССАЖИРСКОЕ ДИЛЕР ПРОГУЛОЧНОЕ АРЕНДУЕМОЕ КОММЕРЧЕСКОЕ ПРОКАТ МЕНЬШЕ 6 ЧЕЛОВЕК 6 И БОЛЕЕ РЫБНЫЙ ПРОМЫСЕЛ _____

ОКРУГ ОСНОВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ _____

5 ОТКУДА У ВАС СУДНО?

Новое Подержанное Аренда нового Аренда подержанного

Если судно арендуемое, ПРИЛОЖИТЕ КОПИЮ договора аренды

Есть ли у данного судна РЕГИСТРАЦИОННЫЙ номер штата Нью-Йорк? Да Нет

Если ДА, укажите регистрационный номер штата Нью-Йорк _____

Есть ли у вас официальный ДОКУМЕНТ на данное судно, оформленный на ваше имя? Да Нет

Если ДА, укажите номер документа _____

Если НЕТ, находится ли он в процессе оформления? Да Нет

NY DEALER ONLY Lien Filing Code (Assigned by DMV) _____ Lienholder Name and Mailing Address _____

OFFICE USE ONLY	Prior Owner	Old Owner 3 of Name	Title	Lien	Lien Number	Lien Release
	Proof Submitted (Name and Ownership)	Stop/Response	Operator Signature			

6

ИЗМЕНЕНИЕ сведений, касающихся **текущей** регистрации / права собственности на судно

ИЗМЕНЕНИЕ ИМЕНИ: *Впишите печатными буквами свое предыдущее имя так, как оно указано в действующем документе о регистрации или свидетельстве о праве собственности.*

ЕСЛИ ИЗМЕНЕНИЕ **не касается** имени и фамилии, *опишите изменение и укажите его причину.*

7

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАЯВИТЕЛЯ: Я подтверждаю, что указанная информация о регистрации верна и что в данный момент регистрация не аннулирована и не приостановлена ни в одной юрисдикции. **Если я использую кредитную карту для оплаты сборов за обработку данного заявления, я понимаю, что своей подписью ниже я даю согласие на использование своей кредитной карты.**

Имя и фамилия
печатными буквами X _____
(Полное имя печатными буквами - При регистрации на имя корпорации, впишите печатными буквами свои имя, фамилию и должность)

Подпись X _____
(Имя полностью)

Дополнительная подпись
ПОДПИСЬ X _____
(Имя полностью - вторая подпись обязательна, если судно регистрируется на имя партнерства или нескольких лиц.)

ВАЖНО: Предоставление заведомо ложной информации в заявлении на регистрацию или в подтверждающих документах, а также любой обман или подмена информации в связи с данным заявлением, квалифицируются как правонарушение в соответствии с разделом 392 Закона о транспортных средствах и дорожном движении (Vehicle and Traffic Law) и могут привести к аннулированию или приостановке регистрации в порядке, утвержденном руководителем Департамента. Департамент не гарантирует выдачи свидетельства о праве собственности или о регистрации с правом передачи до тех пор, пока руководитель Департамента не убедится, что заявитель имеет законное право на получение такого свидетельства, и пока все документы, необходимые для установления владельца судна, не будут предоставлены и признаны приемлемыми. В период рассмотрения заявления ни руководитель Департамента транспортных средств, ни кто-либо из его сотрудников, заместителей или агентов не несет ответственности за ремонт или переоборудование судна, а также за любые работы, проведенные на судне, указанном в данном заявлении.

РАЗРЕШЕНИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРЕДИТНОЙ КАРТЫ, ЕСЛИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ КАРТЫ ЯВЛЯЕТСЯ НЕ ЗАЯВИТЕЛЬ:

Я своей подписью уполномочиваю _____ использовать мою кредитную карту для оплаты сборов за обработку данного заявления. Я понимаю, что для совершения этой операции необходимо мое присутствие.

Подпись X _____
(Подпись владельца карты - имя полностью)

TO BE COMPLETED ONLY BY A REGISTERED NEW YORK STATE BOAT DEALER

ADDITIONAL LIENHOLDERS - List any lienholders in addition to the one specified on page 1 of this form.

D
E
A
L
E
R

Lien Filing Code _____ Lienholder Name _____
(Assigned by DMV)

Mailing Address _____
Number and Street City State Zip Code

Lien Filing Code _____ Lienholder Name _____
(Assigned by DMV)

Mailing Address _____
Number and Street City State Zip Code

O
N
L
Y

DEALER TRANSFER INFORMATION – Please complete the information below. For new boats, attach a Manufacturer’s Statement or Certificate of Origin (MSO or MCO) and a bill of sale. For used boats, attach a signed title or transferable registration, along with bills of sale for any subsequent transactions.

Boat was obtained from _____ Name and Address _____ Date of Purchase _____

Boat was sold by _____ Name and Address of your dealership _____ Facility No. _____ Date of Sale _____

NY DEALER CERTIFICATION:

I certify that all information provided on this application is true. I take responsibility for the integrity of the papers delivered to the Department of Motor Vehicles office.

X _____
Signature of Dealer or Authorized Representative

ИНСТРУКЦИИ ПО ОПЛАТЕ

Платить можно чеком, денежным переводом или кредитной картой.

1. Выберите способ оплаты.
2. Заполните сведения о способе оплаты.
3. Получателем по чекам и денежным переводам следует указывать «Commissioner of Motor Vehicles»
(НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ НАЛИЧНЫЕ)
4. Вышлите стр.3 вместе со своим заявлением. Не забудьте вложить чек либо документ о денежном переводе (если выбран один из этих способов).

ИМЯ И ФАМИЛИЯ ОСНОВНОГО ЗАЯВИТЕЛЯ: _____

Чек Денежный перевод Прилагаемая сумма (НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ НАЛИЧНЫЕ) \$ _____

Разрешение на использование кредитной карты — впишите все необходимые сведения в соответствующие поля ниже.

Тип кредитной карты Visa MasterCard American Express Discover

Имя и фамилия (как указано на кредитной карте)

Номер кредитной карты

Дата окончания
срока действия карты

Код безопасности (код из 3 или 4 цифр на лицевой
или оборотной стороне вашей кредитной карты)

Разрешаю
Подпись **X**